L'autore è nato a Napoli e vive a Pisa.
È ingegnere elettronico; si occupa di energie rinnovabili.
È curioso di storia medievale. Ha pubblicato *Morte accidentale di un Logotheta* (1999 Pisa), su Pier delle Vigne, ed il fumetto *La Crociata di Federico* (2001 Pisa), illustrato da Maria Coviello, per il numero 2 di "Waib. Quaderni di cultura ghibellina in Italia".

The author was born in Naples and lives in Pisa. He is electronics engineer and works on renewable energy. He is intrigued by medieval history. Has published *Accidental Death of a Logotheta* (1999 Pisa), about Pier delle Vigne, and the strip *The Crusade of Frederick* (2001 Pisa), illustrated by Maria Coviello, for the 2nd issue of "Waib. Quaderni di cultura ghibellina in Italia".

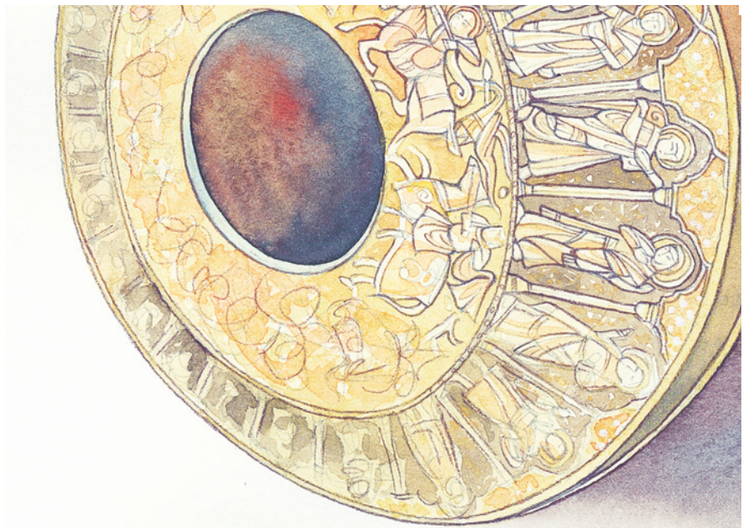
وُلد المؤلف في نابولي،
ويسكن في بيزا حاليًا.
هو مهندس إلكتروني مشتغل بالطاقات المتجددة.
له اهتمام خاص بتاريخ العصور الوسطى.
أصدر بحثًا عن العالم **بيير ديلي فينيا**
عنوانها "وفاة عرضية لمستشار الدوان"،
ونشر قصة مصورة عنوانها
"الحملة الصليبية لفريدريك"،
مع الرسوم لماريا كوفييلو، في المجلة
."Waib, Quaderni di cultura ghibellina in Italia"

ISBN 978-88-6019-280-6
9 788860 192806
€ 10,00

رياناتو بابلي

القنّينة

أو الناحية الصائبة للبشر



Felici Editore

Renato Papale

LA FIASCA - THE FLASK - القنّينة

Felici Editore

Renato Papale

La fiasca

ovvero: la parte giusta dell'Umanità

The Flask

or, the Right Side of Humanity



Felici Editore

L'Umanità mi era sempre apparsa divisa in due parti.
Ovviamente io dimoravo in quella Giusta, perché benedetta da Dio.

Humanity had always appeared to me as divided into two parts.
Obviously I thought of myself as dwelling on the Right Side, because of God's blessings towards me.

بدت لي البشرية
دائما موزّعة بين قسمين.
وقد كنت طبعًا أسكن في
الناحية الصوّاب لأن الربّ باركها.